FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario — District No. 91 Muskoka & Parry Sound — S. District No. W — {Polling sub-division / Subdivision de votation} No. X 2 — {in / dans} Chaffey Township — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 1 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par William Chaffey {Enumerator. / Enumérateur.} — Page 9

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.
Dwelling House. Demeure.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de commerce, ajoutez "r" pour retirée.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory, mill or shop. (Specify by "F" for factory, by "S" for home, or both, as the case may be.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "F" pour fabrique et "M" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade.) $ Gages supplémentaires. (Provenant d'autre source que son occupation principale.) $	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Insane. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
66	66	McKinney George	M	W	Head	M	25 May	1876	24	Ont			Irish	Canadian	Meth	Farmer		✓										✓	✓	✓		English	
		" Mary A	F	W	Wife	M	30 April	1874	27	England	1874		English															✓	✓			
		" Minnie G	F		Daught	S	4 Nov	1893	7	Ont			Irish															✓	✓			
		" Vacas M	M		"	S	19 Oct	1897	3	"			"														10	✓	✓	✓			
		" Hyard V	M		Son	S	27 Aug	1899	1	"			"														10	✓	✓	✓			
		" George	M		"	S	4 Sept	1891	9	"			"														10	✓	✓	✓			
		" Hubert J	M		"	S	26 April	1898	6	"			"														10	✓	✓	✓			
		" Gladas K	F		Daughter	S	28 Sept	1896	4	"			"																			
		" Lillie M	F		"	S	6 Sept	1899	1	"			"															✓	✓			
		Maybee Onyton S	M		Son in law	M	20 March	1876	25	Ont			English			Farmer			✓		✓			11	45			✓	✓	✓		
		" Emma A	F		Daughter	S	29 Dec	1881	19	"			Irish															✓	✓	✓		
67	67	Odonnell Anthony	M		Head	M	29 Oct	1861	39	Ont			"		R Cath	Farmer	✓											✓	✓	✓		
		" Annie J	F		Wife	S	7 Sept	1875	25	Ont			English															✓	✓	✓		
		" Charles E	M		Son	S	30 April	1896	5	"			Irish																	✓		
		" Harold O	M		"	S	29 Oct	1898	2	"			"																			
		Longmuir Horace	M		Brother in law	S	28 March	1887	14	"			English		Ch of Eng												28	✓	✓	✓			